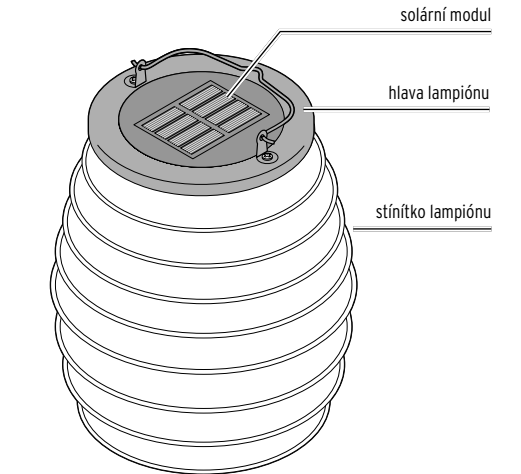


Další obsah dodávky
(integrován v hlavě lampiónu):
1x akumulátor AA Ni-MH 1,2 V

Pro Vaši bezpečnost

Přečtěte si pozorně bezpečnostní pokyny a používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu, aby nedopatřením nedošlo k poranění nebo škodám. Tento návod si uschovejte pro pozdější potřebu. Při předávání výrobku s ním současně předejte i tento návod.

Účel použití

Výrobek je určen pro stálé používání ve venkovních prostorách. Za silného větru jej však uklíďte.

Je koncipován pro soukromé použití a není vhodný ke komerčním účelům.

Nebezpečí pro děti

- Akumulátory mohou být v případě spolknutí životu nebezpečné. Pokud dojde ke spolknutí akumulátoru, může to vést během pouhých 2 hodin k těžkému poleptání vnitřních orgánů a ke smrti. Uchovávejte proto nově i použité akumulátory a výrobek mimo dosah dětí. Pokud máte podezření, že došlo ke spolknutí akumulátoru nebo se akumulátor dostal do těla nějakým jiným způsobem, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

- Obalový materiál udržujte mimo dosah dětí.
- Mimo jiné hrozí i nebezpečí udušení!

Nebezpečí poranění

- Nepoužívejte výrobek s běžnými bateriemi, které nelze znovu dobíjet. Hrozí nebezpečí výbuchu!
- Akumulátory se nesmí rozebírat, vyhazovat do ohně ani zkratovat.
- Pokud by akumulátor vytekl, vyvarujte se kontaktu jeho obsahu s kůží, očima a sliznicemi. Případně zasažená místa omyjte vodou a neprodleně vyhledejte lékařskou pomoc.

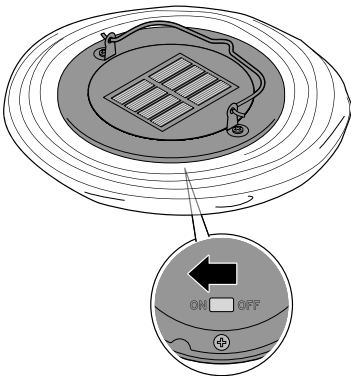
Věcné škody

- Výrobek nepoužívejte, vykazuje-li viditelná poškození.
- Díky dlouhé životnosti světelných diod není třeba je měnit. Není možné je vyměnit ani se nesmí vyměňovat. LED jsou pevně namontovány v hlavě svítidla. Otevřením můžete LED nebo hlavu svítidla poškodit.
- Vyjměte z výrobku akumulátor, pokud je vybitý nebo když nebudete výrobek delší dobu používat. Zabráníte tak poškození, ke kterému by mohlo dojít, kdyby baterie vytekly.
- Neprovádějte na výrobku žádné změny. Případné opravy nechte provádět pouze ve specializované opravně.
- Solární modul nepolepujte, nezakrývejte ani nepomalovávejte.
- Dbejte na to, aby nebyly výpusti vody zakryté, aby mohla odtékat zkondenzovaná voda.
- K čištění nepoužívejte žíraviny ani agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky.
- Výrobek odpovídá stupni krytí IP44. To znamená, že je chráněn proti vniknutí cizím tělesům o průměru větším než 1 mm a proti stříkající vodě, ale nesmí se do vody ponožovat. Výrobek nevystavujte ani přímému, silnému dešti. Výrobek musí být správně složený a přihrádka na akumulátor zavřená. Výrobek musí být zavěšený na závěsném oblouku tak, aby solární modul ukazoval směrem nahoru a přihrádka na akumulátor směrem dolů, protože jinak by se do něj mohla dostat voda.
- Výrobek je vhodný pro venkovní prostory s teplotou přibližně do -10 °C. Při nižších teplotách jej uchovávejte v domě. Jinak se může poškodit.

Použití

Uvedení svítidla do provozu

Při dodání je akumulátor již vložený.



- Hlava lampionu sedí nahoře ve stínítku lampionu jen volně. Když budete lampion aktivovat nebo deaktivovat, obojí pevně držte. Lampion aktivujete posunutím vypínače na spodní straně hlavy lampionu do polohy **ON**.

Když je vypínač v této poloze, funguje lampion plně automaticky:

- Když se začne stmívat, lampion se zapne.
- Když se začne rozednívat, lampion se vypne.

- K deaktivaci lampionu posuňte vypínač do polohy **OFF**.

Při dostatečném jasu se akumulátor bude nadále nabíjet.

Výběr místa k zavěšení

Svítidlo není závislé na zdroji elektrického proudu.

Je však závislé na sluneční energii, a proto je při jeho umísťování třeba zohlednit a dodržet následující body:

- Pověste (nebo postavte) lampion přes den na slunné místo. Pro umístění lampionu zvolte místo, na kterém bude přes den co nejdéle vystaven přímému slunečnímu záření.
- Neumisťujte ho na místa, která jsou úplně nebo z větší části položena ve stínu (stromy, hřeben střechy apod.). Neumisťujte lampion ani na severní stranu budov. Na takových místech není přes den dostatek slunečního světla.
- V noci by neměl být lampion stále ozařován jinými světelnými zdroji, např. silnými zářiči u vjezdů do garáže apod. Myslete na to, že se mnoho světelných zdrojů zapíná až během noci v závislosti na čase nebo pohybu.

Nabíjení akumulátoru

- Akumulátor se může nabíjet pouze tehdy, když se lampion nachází na slunném místě solárním modulem směrem nahoru.
- V závislosti na počasí a intenzitě slunečního záření může trvat několik hodin, než solární modul akumulátor zcela nabije.
- V zimě nebo během několika po sobě následujících oblačných dnů se může stát, že akumulátor se nenabije dostatečně. V takovém případě posuňte k deaktivaci lampionu vypínač na spodní straně hlavy lampionu do polohy **OFF**. Akumulátor se totiž nabíjí i tehdy, když je lampion vypnutý.

Čištění

POKYN - Věcné škody

K čištění nepoužívejte žíraviny ani agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky.

▷ Lampion vyčistíte měkkým, lehce navlženým hadříkem.

Technické parametry

Model:	680 369
Napájení	
solární modul:	2 V / 0,27 W
akumulátor:	1x typ HR6 (AA) Ni-MH 1,2 V / 1000 mAh

Třída ochrany:	III
Ochrana proti stříkající vodě:	IP44
Okolní teplota:	-10 až +40 °C
Made exclusively for:	Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany www.tchibo.cz

Za účelem vylepšování výrobku si vyhrazuje právo technických a vzhledových změn.

Závada/řešení

Svítidlo svítí pouze slabě nebo nesvítí vůbec.

- Není akumulátor plně nabitý nebo opotřebený? Solární lampion na několik dnů vypněte, aby se akumulátor mohl zase úplně dobít. Akumulátor nelze nahradit.
- Není v okolí příliš mnoho světla? Zkontrolujte, jestli na solární svítidlo nedopadá světlo z jiných světelných zdrojů (např. z pouličních lamp nebo z časově nebo pohybem řízených lamp). V případě potřeby jej přemístěte.

Likvidace

Výrobek, jeho obal a vestavěný akumulátor byly vyrobeny z cenných recyklovatelných materiálů. Recyklace snižuje množství odpadu a chrání životní prostředí.

Obal roztříďte a zlikvidujte. Využijte místních možností ke sběru papíru, lepenky a lehkých obalů.



Přístroje, baterie a akumulátory označené tímto symbolem se nesmí vyhazovat do domovního odpadu!

Staré přístroje jste ze zákona povinni likvidovat odděleně od domovního odpadu. Elektrická zařízení obsahují nebezpečné látky.

Tyto mohou při neodborném skladování a likvidaci škodit zdraví a životnímu prostředí. Informace o sběrných místech, na kterých bezplatně přijímají staré přístroje, získáte u obecní nebo městské správy. Staré přístroje jste ze zákona povinni likvidovat odděleně od domovního odpadu a vybité baterie a akumulátory jste ze zákona povinni odevzdávat ve sběrně určené obecní nebo městskou správou nebo ve specializované prodejně, ve které se prodávají baterie.

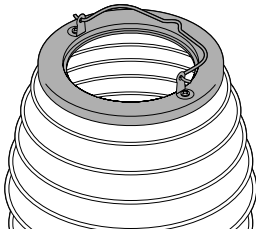
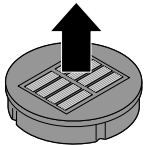
Postup při demontáži akumulátoru najdete v kapitole „Demontáž akumulátoru“.

Demontáž akumulátoru

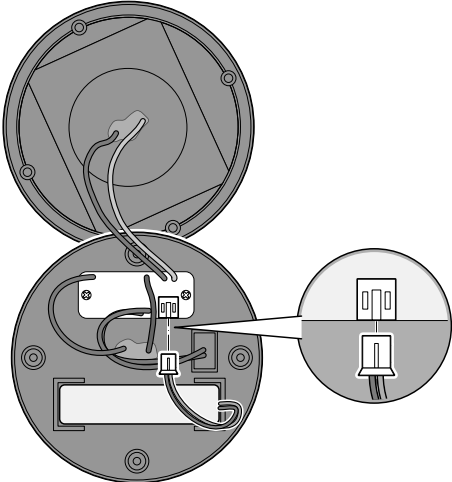


POZOR - nebezpečí zranění

Nepoužívejte solární lampion s normálními bateriemi, které nelze nabíjet. Hrozí nebezpečí výbuchu!



- Hlavu lampionu opatrně vytlačte směrem nahoru ze stínítka lampionu.
- K deaktivaci lampionu posuňte vypínač na spodní straně hlavy lampionu do polohy **OFF**.
- Povolte šrouby na skříni s elektronikou pomocí křížového šroubováku.



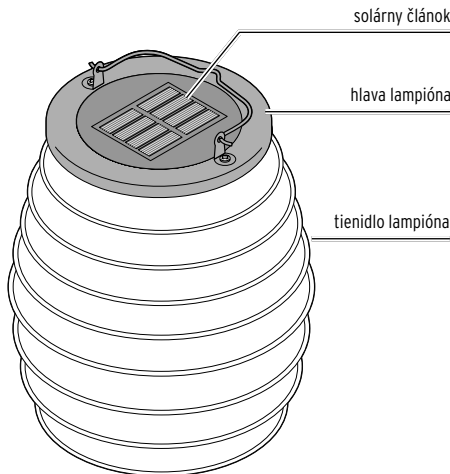
- Horní díl skříňky s elektronikou oddělte od spodního.
- Vytáhněte zástrčku akumulátoru podle obrázku ze základní desky a vyjměte akumulátor z držáku.
- Akumulátor zlikvidujte podle platných předpisů.

Číslo výrobku: 680 369

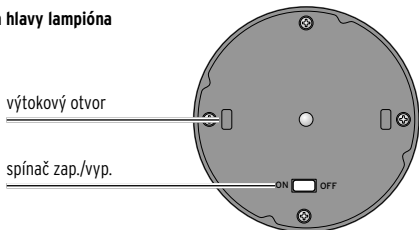


www.tchibo.cz/navody

Solárny lampión



spodná strana hlavy lampióna



ďalší obsah balenia
(integrovaný v hlave lampióna):
1x akumulátor AA Ni-MH 1,2 V

Pre vašu bezpečnosť



Prečítajte si pozorne bezpečnostné upozornenia a výrobok používajte len spôsobom opísaným v tomto návode, aby nedopatrením nedošlo k poraneniám alebo škodám. Uchovajte si tento návod na neskoršie použitie. Ak výrobok postúpíte inej osobe, musíte jej odovzdať aj tento návod.

Účel použitia

Výrobok je určený na stále použitie v exteriéri. Pri silnom vetre ho ale odstráňte. Je navrhnutý na súkromné použitie a nie je vhodný na komerčné účely.

Nebezpečenstvo pre deti

- Prehltutie akumulátorov môže byť životnebezpečné. Prehltutie akumulátora môže už v priebehu 2 hodín spôsobiť vnútorné poleptania, ktoré môžu viesť až k smrti. Nielen nové, ale aj vybité akumulátory a výrobok preto uschovávajú mimo dosahu detí. Ak sa domnievate, že akumulátor mohol byť prehltnutý alebo sa inak dostal do tela, okamžite privolajte lekársku pomoc.
- Zabráňte prístupu detí k obalovému materiálu. Okrem iného hrozí nebezpečenstvo udusení!

Nebezpečenstvo poranenia

- Výrobok nepoužívajte s normálnymi batériami, ktoré nie sú dobijateľné. Nebezpečenstvo výbuchu!
- Akumulátory sa nesmú rozoberať, hádzať do ohňa alebo skratovať.
- Ak dôjde k vytečeniu akumulátora, zabráňte kontaktu s pokožkou, očami a sliznicami. Postihnuté miesta prípadne opláchnite vodou a okamžite vyhľadajte lekára.

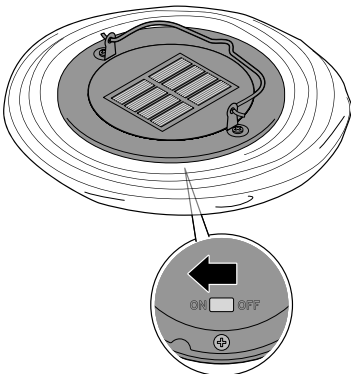
Vecné škody

- Nepoužívajte výrobok pri viditeľných známkach poškodenia.
- Vzhľadom k dlhej životnosti svetelných diód nie je ich výmena potrebná. Nemôžu a ani sa nesmú vymieňať. LED diódy sú trvalo namontované v hlave svetidla. Otvorením svetidla sa LED diódy alebo hlava svetidla poškodia.
- Ak je akumulátor vybitý, alebo ak výrobok dlhšiu dobu nepoužívate, vyberte z neho akumulátor. Zabráňte tak škodám, ktoré môžu nastať pri vytečení.
- Nevykonaťvajte na výrobku žiadne zmeny. Opravy zverte len špecializovanej opravovni.
- Solárny článok neprelepujte, nezakrývajte ani nenatierajte farbou.
- Výtokové otvory vody udržiavajte voľné na umožnenie odtokania kondenzovanej vody.
- Na čistenie nepoužívajte ostré chemikálie, agresívne ani abrazívne čistiace prostriedky.
- Výrobok zodpovedá druhu krytia IP44 a je chránený proti vniknutiu pevných cudzích telies s priemerom väčším ako 1 mm a striekajúcej vode, ale nesmie byť ponorený do vody. Výrobok nevystavujte priamemu, intenzívnemu dažďu. Výrobok musí byť správne zostavený a priehradka na akumulátor musí byť uzavretá. Výrobok musí byť zavesený na závesnom držiaku so solárnym článkom orientovaným nahor a priehradkou na akumulátor nadol, pretože inak do neho môže preniknúť voda.
- Výrobok je vhodný do exteriéru do teplôt cca -10 °C. Pri nižších teplotách ho uložte do interiéru. Inak sa môže poškodiť.

Používanie

Uvedenie lampióna do prevádzky

Akumulátor je pri dodaní už vložený.



➤ Hlava lampióna je v hornej časti tienidla len voľne nasadená.

Pri aktivácii alebo deaktivácii lampióna oboje pevne držte. Na zapnutie lampióna prepnete spínač zap./vyp. na spodnej strane hlavy lampióna do polohy **ON**.

V tejto pozícii pracuje lampión úplne automaticky:

- Lampión sa zapne za súmraku.
- Na úsvite sa lampión opäť vypne.

➤ Ak prípadne chcete lampión príp. vypnúť, posuňte spínač zap./vyp. do polohy **OFF**.

Pri dostatočnom svetle sa akumulátor bude nabíjať ďalej.

Výber miesta na zavesenie

Lampión je nezávislý od zdroja prúdu. Je však odkázaný na slnečnú energiu, preto musíte pred umiestnením zvážiť a rešpektovať nasledujúce body:

- Lampión zaveste (alebo položte) na slnečnom mieste. Vyberte také miesto, na ktorom bude lampión cez deň vystavený priamemu slnečnému žiareniu čo najdlhšie.
- Vyhýbajte sa miestu, ktoré je úplne alebo prevažne v tieni (stromy, hrebeň strechy atď.). Neumiestňujte lampión na severnej strane budovy. Na tejto strane nie je cez deň dostatok slnečného svetla.
- Solárny článok by nemal byť v noci trvale osvetlený iným zdrojom svetla, napr. reflektorom, ktorý osvetľuje vjazd do garáže, alebo podobným zdrojom. Nezabúdajte, že množstvo zdrojov svetla sa zapína uprostred noci v závislosti od času alebo pohybu.

Nabíjanie akumulátora

- Akumulátor sa nabíja iba pri umiestnení svetidla na slnečnom mieste so solárnym článkom hore.
- V závislosti od počasia a intenzity slnečného žiarenia môže trvať niekoľko hodín, kým solárny článok úplne nabije akumulátor.
- V zime alebo počas viacerých zamračených dní sa môže stať, že sa akumulátor dostatočne nenabije. Na deaktivovanie lampióna prepnete potom spínač zap./vyp. na spodnej strane hlavy lampióna do polohy **OFF**. Akumulátor sa nabíja aj pri vypnutom lampióne.

Čistenie

POKYN - Vecné škody

Na čistenie nepoužívajte ostré chemikálie, agresívne ani abrazívne čistiace prostriedky.

➤ Lampión čistite mäkkou, mierne navlhčenou handričkou.

Technické údaje

Model:	680 369
Energetické napájanie	
solárny článok:	2 V / 0,27 W
akumulátor:	1x typ HR6 (AA) Ni-MH 1,2 V / 1000 mAh
Trieda ochrany:	III
Ochrana proti striekajúcej vode:	IP44
Teplota prostredia:	-10 až +40 °C
Made exclusively for:	Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany www.tchibo.sk

V rámci vylepšovania produktov si vyhradzuje právo na technické a optické zmeny výrobku.

Poruchy/pomoc

Solárny lampión svieti iba slabو alebo nesvieti vôbec.

- Akumulátor nie je úplne nabitý, alebo je opotrebovaný. Vypnite solárny lampión na niekoľko dní, aby sa mohol akumulátor znova nabíť na plnú kapacitu. Akumulátor nie je možné vymeniť.
- Nie je prostredie príliš svetlé? Skontrolujte, či na lampión nesvietia iné zdroje svetla (napr. pouličné lampy alebo vonkajšie svetlá so snímačom pohybu, resp. s časovým spínačom). V prípade potreby zmeňte umiestnenie.

Likvidácia

Výrobok, jeho obal a zabudovaný akumulátor boli vyrobené z hodnotných materiálov, ktoré sa dajú recyklovať. Tým sa znižuje množstvo odpadu a šetrí životné prostredie.

Likvidujte **obal** podľa pravidiel separovaného zberu. Využite na to miestne možnosti na zber papiera, lepenky a ľahkých obalov.



Prístroje, batérie a akumulátory, ktoré sú označené týmto symbolom, sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom! Máte zákonnú povinnosť likvidovať staré prístroje oddelene od domového odpadu. Elektrické prístroje obsahujú nebezpečné látky.

Tieto môžu byť pri nesprávnom skladovaní a likvidácii škodlivé pre životné prostredie a zdravie. Informácie o zberných dvoroch, ktoré odoberajú staré prístroje bezplatne, vám poskytne obecná alebo mestská správa. Prázdne batérie a akumulátory je potrebné odovzdať na zbernom mieste vašej obce alebo mestskej správy alebo v špecializovanom obchode, ktorý sa zaoberá distribúciou batérií.

Návod na vybratie akumulátora nájdete v kapitole „Demontáž akumulátora“.

Číslo výrobku: 680 369

Made exclusively for:

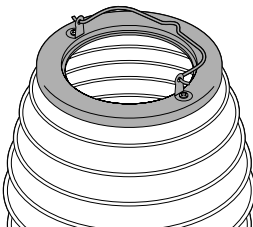
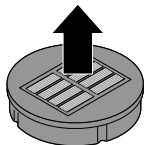
Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany, www.tchibo.sk

Demontáž akumulátora

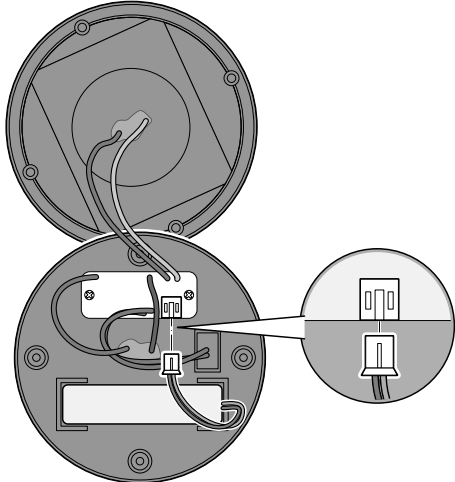


POZOR - nebezpečenstvo poranenia

Solárny lampión nepoužívajte s normálnymi batériami, ktoré nie sú dobijateľné. Nebezpečenstvo výbuchu!



1. Hlavu lampióna opatrne vytlačte nahor z tienidla lampióna.
2. Na deaktivovanie lampióna prepnete spínač zap./vyp. na spodnej strane hlavy lampióna do polohy **OFF**.
3. Uvoľnite skrutky v kryte elektroniky krížovým skrutkovačom.



4. Rozoberte vrchnú a spodnú časť krytu s elektronikou.
5. Zástrčku akumulátora vytiahnite z dosky plošných spojov podľa vyobrazenia a vyberte akumulátor z držiaka.
6. Akumulátor zlikvidujte podľa platných predpisov.

Číslo výrobku: 680 369



www.tchibo.sk/navody